

聚会时间表 Weekly Meetings				
星期 Date	时间 Time	聚会 Event	地点 Venue	联络人 Contact
一 Mon	10:30	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
三 Wed	19:00	学生团契 Student Fellowship	教会屋 Church House	石凌姊妹 Sis. Karen Shi 07894230979
四 Thu	19:00	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon 07828012727
隔周五 Every other Fri	10:30	祷告会 Prayer Meeting	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
五 Fri	19:30	英语查经班 English Bible Study	教会屋 Church House	Sis. Stella Liang 07906592835
日 Sun	10:30	国语查经班 Mandarin Bible Study	教会屋 Church House	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei 07909545834
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong 07763060822
日 Sun	13:30	主日学 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams 01274678174
日 Sun	16:00	祷告会 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950

会务报告 announcements:

1. 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: 60
2. 上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £200
3. 逢星期天 黄昏5:30 在教会屋有游戏和团契的开放招待会将会继续。Open house at 5:30pm on Sunday evenings at Church house is continuing, for relaxed games and fellowship.



教会主席 Church Chairman: 房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong

陈月明牧师 Rev. Irene Chan (电话 Tel: 07930241998)

教会屋 Church House: 8 Ashgrove, Great Horton Road, Bradford, UK BD7 1BN

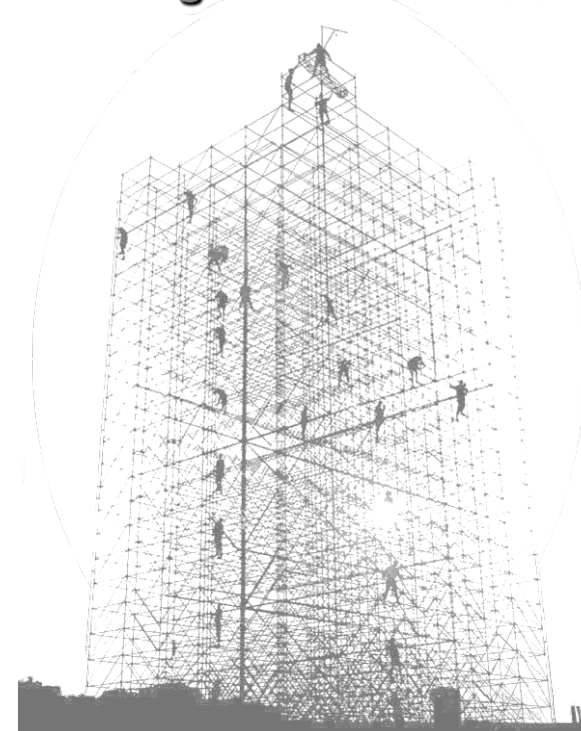
电话 Telephone: 01274 735682



Bradford Chinese
Christian Church

百福華人基督教會

建立神的教会 Building the Church of God



Sunbridge Road Mission, Gaynor Street, Bradford, West Yorkshire, UK BD1 2LF

网址 Web Site: www.bradfordccc.org * 电邮 E-mail: info@bradfordccc.org

Charity number: 1097657

29/11/2009

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota		
	29/11/2009	06/12/2009
主席 Chairman	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon	胡艳芬姊妹 Sis. Fun Hu
敬拜 Worship	何汉彬弟兄 Bro. Benjamin Ho	张日兴弟兄 Bro. Kevin Zhang
司琴 Pianist	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	张结桃姊妹 Sis. Grace Cheung
讲道 Speaker	Vivian Moss	陈月明牧师 Rev. Irene Chan
圣餐 Communion	-	-
接待 Steward	Hui Hui	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon
育婴室 Creche	Kevin Yuk Fun	Jasmine's parent Ah Mei
主日学幼儿班 Sunday School Infant	Grace	Helen
主日学初班 Sunday School Junior	Margot	Stella
主日学中班 Sunday School Intermediate	Fun	Janet
圣经班 Bible Class	-	Andrew / Roger
茶点主持 Tea Fellowship Chair	孙定福弟兄/房新民弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Kenneth Fong	何汉彬弟兄/李家强弟兄 Bro. Benjamin Ho / Bro. Victor Lee
茶点预备 Tea Fellowship Preparation	Bro. Roger Williams / Sis. Margot Williams	温康妮姊妹/ Pauline 姊妹 Sis. Connie Woon/ Sis. Pauline

感恩与 祷告 Thanksgiving and Prayers: 若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.

1. Margot 的母亲还是病得很重。请为 Roger 和 Margot 的家庭在这个非常艰难的时期祷告。Margot's mother is still very ill. Please pray for Margot & Roger & the family at this very difficult time.
2. 陈月明牧师将会再 12 月 1 号从香港回来，请为她祷告让她有个安全和舒适的旅程因为她上次会去的时候不舒服。Pastor Irene is flying back to UK from Hong Kong on 1 Dec 09. Please pray for a good & safe journey as she suffered a very bad travel sickness last journey.
3. 请为在 Cumbria 的人祷告，让他们在水灾以后有力量重建他们的家。也请在祷告中纪念到去世了的警察 Bill Bake 和他的家人。Pray for strength, support & resources for the people in Cumbria as they struggle to rebuild their homes in the aftermath of the recent flood. Pray also for comfort & strength upon the family of PC Bill Barker in their loss.

(接上周) "如今却蒙神的恩典，因基督耶稣的救赎，就白白的称义"。(罗三 24)。

什么是罪人被称为义的根基呢？

基督使我们称义的基础是在于满足了祂的父神。如果一个人问：“既然我们明明有罪，而神却称我们无罪，这如何不与神的圣洁和公义发生冲突呢？”这回答是，“因为基督为我们的罪满足了神的要求，神可以很公义地宣称我们为无罪的。”当保证人满足了债主的要求，而这债主免去了欠债者的债时，这是一件公平的事。

但基督归罪之功的满足，如何足够使我们称义呢？

以祂的神性而言，因祂的人性曾受了苦，以祂的神性而言，祂得着了满足。借着基督的死和祂的功劳，神的公义，远较我们永远在地狱中受苦，更能得到满足。

上帝使我们称义的方法是什么？

在于祂把基督的义归给我们。”在祂的日子，犹太必得救，以色列也安然居住，祂的名必称为耶和華我们的义（Jehovah Tzidkennu）”（耶廿三 6）。”……神又使他成为我们的……公义……”（林前一 30）。基督使我们称义的义，远比天使的义更高；因为天使所拥有的义，不过是被造者的义，但基督使我们称义的义是属神的义。（待续）

摘自《系统神学》五章，第三节，汤姆·华森 著

‘Being justified freely by his grace through the redemption that is in Christ Jesus.’ Romans 3:24

What is the ground, or that by which a sinner is justified?

The ground of our justification is Christ's satisfaction made to his Father. If it be asked, how can it stand with God's justice and holiness to pronounce us innocent when we are guilty? The answer is, that Christ having made satisfaction for our fault, God may, in equity and justice, pronounce us righteous. It is a just thing for a creditor to discharge a debtor of the debt, when a satisfaction is made by the surety.

But how was Christ's satisfaction meritorious, and so sufficient to justify?

In respect of the divine nature. As he was man he suffered, as God he satisfied. By Christ's death and merits, God's justice is more abundantly satisfied than if we had suffered the pains of hell for ever.

Wherein lies the method of our justification?

In the imputation of Christ's righteousness to us. 'This is the name whereby he shall be called,' Jehovah Tzidkennu, 'THE LORD OUR RIGHTEOUSNESS.' Jer 23:6. 'He is made to us righteousness.' I Cor 1:30. This righteousness of Christ, which justifies us, is a better righteousness than the angels; for theirs is the righteousness of creatures, this of God. (to be continue)

[Extract] A Body of Divinity written by Thomas Watson